

ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ
«Понятие веры в разных языках и культурах»
28-30 сентября 2017 года

28 СЕНТЯБРЯ, ЧЕТВЕРГ

9.00–09.50, конференц-зал. Регистрация участников.

09.50. Открытие конференции. Приветственное слово

Директор Института языкознания РАН **Андрей Александрович Кибрик**
Руководитель Проблемной группы **Мария Львовна Ковшова**

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

10.00-14.20, конференц-зал. Председатели – **Т.Е. Янко, О.Е. Фролова**

10.00. Радбиль Т.Б. Вера как основа мировосприятия и миропонимания в русской языковой картине мира

10.20. Макеева И.И. *Верный – неверный* в истории русского языка

10.40. Циммерлинг А.В. Эпистемические предикаты и ментальные состояния

11.00. Лукин В.А. Вера и истина, кооперация и конфликт в научном исследовании и в научных текстах

11.20. Семёнова С.Ю. О параметрическом имени *вероятность*

11.40. Янко Т.Е. Достоверность и вероятность: регулярная полисемия в зеркале русской просодии

12.00-12.10. Дискуссия

12.10-12.30. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)

12.30. Крылов С.А. Деривационные и синтагматические связи понятия "Вера" в русском языке (опыт дистрибутивно-статистического анализа)

12.50. Фролова О.Е. О доверии и недоверии

13.10. Брагина Н.Г. Безбожник - Атеист – Нигилист – Агностик: история развития коннотаций

13.30. Пазио-Влазловская Д. Кто такие «захожане»? Штрихи к лексическому портрету

13.50. Шмелёв А.Д. Ещё раз о вере, неверии, доверии и недоверии в аспекте аспектологии

14.10-14.20. Дискуссия

14.20-15.00. Большая перемена. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)

Секция 1. ПОНЯТИЕ ВЕРЫ В РИТОРИЧЕСКИХ ПРАКТИКАХ И СОЦИАЛЬНОМ КОНТЕКСТЕ

15.00- 18.30, конференц-зал. Председатели – **М.И. Киосе, Е.Г. Борисова**

- 15.00. Панченко Н.Н. Доверие как фактор и условие достоверности
- 15.15. Сечин А.Г. «Алтарь Монтефельтро» Пьеро делла Франческа в контексте учения Аристотеля о видах сложного периода речи
- 15.30. Киосе М.И. Вера и разум в теориях инференции В. Уэлби и Ч.С. Пирса
- 15.45. Трошина Н.Н. Заставить верить: дискурсивные опоры внушения
- 16.00. Босов А.Е. Верификация письменных доказательств и поиски истины в современном судебном дискурсе
- 16.15. Борисова Е.Г. Верите ли вы рекламе?
- 16.30-16.40. Дискуссия
- 16.40-16.50. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)
- 16.50. Зверева Н.Ю. Православие в охранительном дискурсе вт. пол. XIX века (К. Леонтьев и М. Катков)
- 17.05. Козлова Е.А. Концепт веры в религиозном православном публичном дискурсе
- 17.20. Тарасов М.И. Концепт «вера» в зеркале риторической инвенции (на материале выступлений Патриарха Кирилла о Русском мире)
- 17.35. Мельничук В.А. Об аксиологической динамике церковнославянизмов в современном русском языке (на материале православных форумов и блогов)
- 17.50. Матвеева Е.О. Устойчивые фразы о вере в медиатексте: особенности языковой концептуализации и специфика трансляции культурного кода
- 18.05. Чес Н.А. Концепт веры в американском политическом институциональном и медийном дискурсе: от веры в бога к вере в торжество демократии
- 18.20–18.30. Дискуссия

Секция 2. «ПОРТРЕТЫ» ВЕРЫ В ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ РАЗНЫХ ЯЗЫКОВ

15.00-18.15, каб. 28. Председатели – **Н.М. Азарова, В.Я. Порхоновский**

- 15.00. Азарова Н.М. Сакральная концептуализация грамматических категорий
- 15.15. Ромашко С.А. *Верн-*: развитие производной семантики по признакам субъект/объект и семантика/прагматика
- 15.30. Крылова Э.Б. Семантика уверенности и средства её выражения в датском языке

- 15.45. Ануфриев А.А. Модус веры-мнения в сочетании с другими оценочными модусами (на материале испанского языка)
- 16.00. Суетина Ю.Г., Порхомовский В.Я. Лексико-семантическое поле веры в языке Хауса
- 16.15. Малышев А.А. Исторические колебания в семантическом наполнении слова *мамелюк*
- 16.30-16.40. Дискуссия
- 16.40-16.50. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)
- 16.50. Эдельман Д.И. К этимологии кл. перс. *dīn* "вера, религия" (вера как свет // видение мира и вера как правопорядок)
- 17.05. Гулыга О.А. Лексемы с семантической доминантой 'вера' во французском языке
- 17.20. Лазуткина Е.М. Категория синтаксического лица как средство репрезентации концепта веры
- 17.35. Турилова М.В. Представления о потере рассудка в русских диалектах как отражение веры
- 17.50. Феликсов С.В. К вопросу о тематической классификации лексики православного вероучения в церковнославянском и русском языках
- 18.05-18.15. Дискуссия

Секция 3. ВЕРА И ВЕРОВАНИЯ. ОПЫТ ОСМЫСЛЕНИЯ

15.00-18.15, каб. 34. Председатели – **В.И. Постовалова, О.А. Казакевич**

- 15.00. Кречмер А.Г. Вера как составляющая культурной парадигмы Православной Славии
- 15.15. Постовалова В.И. Концепт веры в православном мирозерцании (опыт теолингвистического осмысления)
- 15.30. Никитина С.Е. Вера: своя – чужая – другая
- 15.45. Воропаев Н.Н. Единство даосизма, конфуцианства, буддизма и прочих культов в системе верований китайцев
- 16.00. Макарецев М.М. Вера в системе ценностей старообрядцев Польши
- 16.15. Клочко Н.П. Своя вера как текст латышской культуры
- 16.30-16.40. Дискуссия
- 16.40-16.50. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)
- 16.50. Казакевич О.А. Знахари и шаманы Вершины Тутуры: вера, основанная на опыте

17.05. Вознесенская М.М., Киселёва К.Л., Козеренко А.Д. *Не так страшен чёрт, как его малюют: суеверия как источник русской фразеологии*

17.20. Фаттахова Н.А., Кулькова М.А. Народные приметы: вера и (или) суеверие

17.35. Алёшина Л.Н. Орнитологические символы как элементы веры в различных религиозных конфессиях

17.50. Кабакова С.В. Образы веры в церковном и народном искусстве

18.05-18.15. Дискуссия

29 СЕНТЯБРЯ, ПЯТНИЦА

Секция 1. КОНЦЕПТ ВЕРЫ В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ. ДИСКУРСЫ ВЕРЫ

10.00-14.00, конференц-зал. Председатели – **Н.В. Уфимцева, А.В. Вдовиченко**

10.00. Владимирова Т.Е. Дохристианские верования в становлении восточнославянской культуры (на материале фольклорных текстов)

10.15. Кацюба Л.Б. Паремнологическое описание веры русского человека в бога и в себя

10.30. Димитриева О.А., Михеева С.Л. Чувашские пословицы о вере и верованиях

10.45. Вязовик Т.П. Национально-культурные особенности репрезентации концепта «вера» в паремиях (на материале Словаря В.И. Даля)

11.00. Глазкова С.Н. Пословицы о вере как текст

11.15. Бугаева И.В. Лексемь *вера, религия, конфессия* в научном и обыденном дискурсах

11.30. Анисимова Е.Е. Концепты ВЕРА и ЕДА в православном кулинарном дискурсе

11.45-11.55. Дискуссия

11.55-12.05. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)

12.05. Уфимцева Н.В. Понятие веры в русском и китайском языковом сознании

12.20. Бабенко Л.Г. Концепт ВЕРА как базовый компонент суперконцепта ВЕРА – НЕВЕРИЕ

12.35. Ченских Е.П. Сердцецентризм vs мозгоцентризм в формировании национально-языковой картины мира

12.50. Вдовиченко А.В. Вера в фокусе семантического и лингвокультурологического исследования: слово и дело

13.05. Бадина Д.Д. Вера в сверхъестественное в американском сознании: истоки и культурологические особенности

13.20. Чертыкова М.Д. Соотнесенность зрительного восприятия и концепта «вера» в хакасской языковой картине мира

13.35. Чеснокова О.С. Вера в обыденном дискурсе мексиканцев и культуре Мексики

13.50-14.00. Дискуссия

Секция 2. ПОНЯТИЕ ВЕРЫ В РЕЛИГИОЗНЫХ И ФИЛОСОФСКИХ ТЕКСТАХ

10.00-14.00, каб. 28. Председатели – С.Г. Шулежкова, К.Г. Красухин

10.00. Гончарова Н.Н. Основные признаки концепта «Вера» в Новом Завете

10.15. Карпенко Л.Б. Концептуализация правой веры в наследии святых Кирилла и Мефодия

10.30. Кузенная Т.Ф. Особенности дихотомии Душа – Тело в древнерусском языке

10.45. Шулежкова С.Г. Вера и безверие в славянских текстах X-XI вв. сквозь фразеологическую призму

11.00. Гаврюшина Л.К. Русские духовные стихи как зеркало народной веры

11.15. Власова Е.А. Языковые особенности выражения веры в текстах «Нового благочестия» (на материале рукописных молитвенников из собрания Российской национальной библиотеки)

11.30. Коренева Ю.В. Рассуждение: семантика слова в поучениях преподобных старцев (по текстам симфоний)

11.45-11.55. Дискуссия

11.55-12.05. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)

12.05. Красухин К.Г. Вера, доказательство и абсурд в апологетике и патристике

12.20. Ваганян Г.А., Ваганян В.Г. “Знания” как проявление “веры” в храме знаний или господском обиталище

12.35. Филиндаш Л.В. Исихазм как основа русской святости

12.50. Фомина З.Е. Феномен «Вера» в религиозно-философском дискурсе Мартина Лютера

13.05. Бешкарева Е.Ю. Гносеологический аспект веры в философии С.Л. Франка

13.20. Коротаяева С.В., Шахин Басел. Аль-Таухид: тысячелетие веры

13.35. Степаненко В.А. Метод моделирования в теолингвистике: креационная модель мира

13.50-14.00. Дискуссия

Секция 3. ПОНЯТИЕ ВЕРЫ В АСПЕКТЕ ПЕРЕВОДИМОСТИ

10.00-14.15, каб. 34. Председатели – **Е.Б. Яковенко, С.В. Иванова**

- 10.00. Казаков Г.А. Лексические аспекты английских переводов Библии
- 10.15. Миронова Д.А. Перевод православной лексики с русского на английский язык. Проблема множественности словарных соответствий
- 10.30. Рыжкина Е.В. Христианские символы в русской и английской фразеологии в аспекте семиозиса
- 10.45. Яковенко Е.Б. “In God We Trust” (о вере, надежде и уповании в английском библейском тексте и современном светском употреблении)
- 11.00. Орлова Н.М. «Народ твой будет моим народом, и твой Бог – моим Богом»: прецедентные импульсы Книги Руфь»
- 11.15. Маринина Е.В. Религиозный компонент культурной идентичности англичан (прецедентные тексты)
- 11.30. Рахматуллаева Н.Г. Христианские образы в моделях структурно-семантической аналогии в английской фразеологии
- 11.45-11.55. Дискуссия
- 11.55-12.05. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)
- 12.05. Иванова С.В. Человек божий или/и разумный? (на материале русской и английской лингвокультур)
- 12.20. Литвиненко Т.Е. Вариативность терминов в религиозном дискурсе в испанских переводах Нового Завета
- 12.35. Карпенко Е.И. 'Мир' и 'покой': о немецком *Frieden* в библейском дискурсе
- 12.50. Фесюн А.Г. «Вера» или «истинное видение»? (проблема перевода буддийской терминологии на примере текстов *Mahāyāna śraddhotpādaśāstra* и 歎異抄)
- 13.05. Виноградова С.П., Додыхудоева Л.Р. О некоторых терминах и концептах авраамических религий
- 13.20. Святополк-Четвертынский И.А. Аспекты перевода змеборческого текста Lugal-e с шумерского на аккадский в лотмановской трактовке
- 13.35. Стрижак У.П. Понятие «вера» и его когнитивная трансформация в переводе на японский язык (на материале произведения Ф.М. Достоевского «Братья Карамазовы»)
- 13.50. Масленникова Е.М. Духовный код русской литературы: параметры интерпретируемости и (не)переводимости
- 14.05-14.15. Дискуссия

30 СЕНТЯБРЯ, СУББОТА

Секция 1. ВЕРА В ЗЕРКАЛЕ ФРАЗЕОЛОГИИ И ПАРЕМИОЛОГИИ

10.00-14.15, конференц-зал. Председатели – **М.Л. Ковшова, Е.Е. Иванов**

- 10.00. Абакумова О.Б. Английский пословичный концепт-стереотип Faith/Belief
- 10.15. Байрамова Л.К. Вера в истину, правду во фразеологизмах русского языка
- 10.30. Архангельская Ю.В. Камерные лексические и фразеологические «обереги» в экзистенциальном дискурсе Л.Н. Толстого
- 10.45. Мещерякова О.А., Шестёркина Н.В. Русская народная загадка как средство манифестации религиозного чувства человека
- 11.00. Орлова О.С. Эвфемизмы и загадки как источники информации о вере
- 11.15. Цветаева Е.Н. «Верность и вера» в немецком праве: к истории фразеологизма *auf Treu und Glauben*
- 11.30. Зорин А.Н. "За веру и верность": Сакральная эмблематика в российской фалеристике
- 11.45. Панкратьева Е.С. Супружеская верность во фразеологии немецких шванков XVI в.
- 12.00-12.10. Дискуссия
- 12.10-12.20. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)
- 12.20. Дронов П.С. *Tá a fhios agam, mar a chreidim*: идиомы с компонентами *знание* и *вера* в русском, английском и ирландском языках
- 12.35. Селивёрстова Е.И. Свой глаз – алмаз, а чужой стекло: доверие и недоверие у русских и чехов (на примере паремии)
- 12.50. Иванов Е.Е. Во что верят и во что не верят белорусы (на материале паремиологических единиц белорусского языка)
- 13.05. Стрась Э. Верования, поверья и приметы в современной польской и российской ментальности
- 13.20. Ясинская М.В. Своя и чужая вера в нарративах жителей бывшего белорусского местечка Бешенковичи (по материалам экспедиции)
- 13.35. Фёдорова Л.Л. Семиотическая структура народной приметы
- 13.50. Ковшова М.Л. «Сквозные» образы веры в русских идиомах и паремиях
- 14.05-14.15. Дискуссия

Секция 2. ОБРАЗЫ ВЕРЫ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ

10.00-14.15, каб. 28. Председатели – Л.Л. Шестакова, А.Г. Грек

10.00. Махмудова А.В. Стилистическое использование понятий вера и доверие в тюркском диване Физули

10.15.Абрамова В.И. Вера в «невыразимое» в русской романтической поэзии XIX в.

10.30. Кулёва А.С., Шестакова Л.Л. «В душистом сумраке благоговейных скиний...»: слово *скиния* как единица поэтического лексикона веры

10.45. Коннова М.Н. «Верую»: к вопросу об аксиологии пространственно-временных образов стихотворения Б. Пастернака «Быть знаменитым некрасиво»

11.00. Ляпон М.В. Недоказуемая достоверность. Сновидение в творческом эксперименте писателя

11.15. Грек А.Г. Образ веры «Русской земли человек»

11.30. Варзин А.В. «Через горнило сомнений...»: феномен веры в слове и мысли Ф. М. Достоевского

11.45. Абашева Д.В. Путь спасения в русской словесности

12.00-12.10. Дискуссия

12.10-12.20. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)

12.20. Изотова Н.В. Обыденный и религиозный дискурс священнослужителей в прозе А.П. Чехова

12.35. Букина А.А. «Вера – мораль – право» (на материале драмы А.В. Сухово-Кобылина «Дело»)

12.50. Захарова М.Ю. Вера драмы или драма веры? (на материале произведений Б. Брехта)

13.05. Томберг О.В. Юдифь и Юлиана: лингвокультурные доминанты образа святой в англосаксонской литературе

13.20. Привалова Е.П. Отражение веры и религиозного сознания в немецкой художественной литературе для детей и юношества

13.35. Осьминина Е.А. Религиозный дискурс В.А. Никифорова-Волгина: функции церковнославянизмов

13.50. Токарев Г.В. Концептуализация веры в романе М. Елизарова «Библиотекарь»

14.05-14.15. Дискуссия

14.15-15.00. Большая перемена. Чай, кофе (1 этаж, №№ 7, 8)

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

15.00-17.10, конференц-зал. Председатели – Г.Н. Скляревская, В.А. Маслова

15.00. Николина Н.А. Словообразовательное гнездо "вера " в русском языке (на фоне других славянских языков)

15.20. Скляревская Г.Н. Размышления о статусе лексики православия в современном русском языке

15.40. Конюх Э. Об атрибутах веры (по данным русского и польского языков)

16.00. Иоанесян Е.Р. Вера и страх

16.20. Высочаньски В. Концептуализация веры во фразеологии

16.40. Маслова В.А. Духовный код русской лингвокультуры: сакральный аспект

17.00-17.10. Дискуссия

Заккрытие конференции. Дружеское застолье.

Регламент. Начало утренних заседаний 10 ч., вечерних – 15 ч.

Пленарный доклад длится 20 мин., секционный – 15 мин. Вопросы к докладчикам и общая дискуссия – в завершение заседания.

Место проведения конференции: Москва, Большой Кисловский пер., д. 1, стр. 1, Институт языкознания РАН, 2 этаж, конференц-зал, каб. 28, 34.

Проезд: ст. м. Библиотека им. Ленина, Арбатская, Александровский сад, Боровицкая.

Вход в институт для докладчиков и слушателей свободный.